

Magistrát města Děčín materiál do jednání zastupitelstva města dne: 30.6.2016		ZM 16 06 05 01
Název:	HSRD - vyúčtování daru	

Návrh na usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo vyúčtování sponzorského daru HSRD na vyhotovení Studie proveditelnosti strategického silničního napojení na dálnici D8 dle Darovací smlouvy ze dne 28. 7. 2014 a jejího Dodatku č. 1 ze dne 14. 4. 2015 a

r o z h o d l o

o vrácení nevyčerpané částky ve výši 17 242,- Kč.

Stanovisko RM:

Rada města projednala vyúčtování sponzorského daru HSRD na vyhotovení Studie proveditelnosti strategického silničního napojení na dálnici D8 dle Darovací smlouvy ze dne 28. 7. 2014 a jejího Dodatku č. 1 ze dne 14. 4. 2015 a svým usnesením č. RM 16 09 36 01 ze dne 10. 5. 2016 doporučila zastupitelstvu města rozhodnout o vrácení nevyčerpané částky ve výši 17 242,- Kč.

Cena:	xxx
Návrh postupu:	RM doporučuje rozhodnout

Důvodová zpráva:

Dne 19. 4. 2016 obdrželo město od Hospodářské a sociální rady okresu Děčín vyúčtování sponzorských darů včetně příloh v souladu s uzavřenou Darovací smlouvou ze dne 8. 7. 2014 a Dodatkem č. 1 ze dne 14. 4. 2015. Město poskytlo dar celkem ve výši 250 000 Kč na zhotovení studie proveditelnosti strategického silničního napojení na dálnici D8. HSRD vrací městu nespotřebovanou částku daru ve výši 17 242,- Kč.

V uzavřené smlouvě a následném dodatku bylo dohodnuto, že peněžitý dar bude použit výhradně na vypracování odborné studie a dále, že:

- ve lhůtě do 180 dnů ode dne podpisu Dodatku č. 1 předloží obdarovaný městu Děčín písemnou zprávu o využití daru, včetně daňového dokladu (faktura) o zaplacení díla,
- v případě nespotřebované části peněžního daru vrátí obdarovaný tuto část dárce ve lhůtě do 15 dnů ode dne zaplacení díla,
- ve lhůtě do 15 dnů ode dne podpisu smlouvy o dílo se zpracovatelem studie, předloží obdarovaný dárce jedno vyhotovení této smlouvy.

V případě, že obdarovaný poruší podmínky, je dárce oprávněn od smlouvy odstoupit. V tomto případě je obdarovaný povinen vrátit dar ve lhůtě do 15 dnů ode dne výzvy k jeho vrácení, s úrokem z prodlení stanoveným předpisem občanskoprávním.

Vyhotovená studie byla předána na město dne 14. 9. 2015, což je v souladu s uzavřenou smlouvou. Dne 4. 4. 2016 proběhlo na magistrátu města jednání, na kterém byl zástupce

obdarovaného upozorněn na neplnění podmínek smlouvy - dosud nedodané doklady uvedené v bodě a) a c). Ty byly předány na město dne 19. 4. 2016.

Z výše uvedeného plyne, že město může od smlouvy odstoupit a požadovat vrácení celého daru. Jedná se ale pouze o formální pochybení, dar byl použit na daný účel.

HSRD zároveň žádá město Děčín o poskytnutí nevyčerpané částky jako mimořádný členský příspěvek v r. 2016. Tato záležitost bude řešena samostatným materiálem.

Přílohy:

1. Dopis HSRD ze dne 19. 4. 2016
2. Závěrečná zpráva a vyúčtování darů 18. 4. 2016
3. Zpráva o využití darů ze dne 18. 4. 2016
4. Smlouva o dílo ze dne 2. 3. 2015
5. ČSOB Pohyby na účtu
6. Výpis z účtu
7. Faktura
8. Předávací protokol
9. Příkaz k úhradě – vratka daru
10. Darovací smlouva
11. Dodatek č. 1

Zpracoval:	Mgr. Petr Kužel	OR	
Předkladatel:	Ing. Valdemar Grešík	NÁM	
Počet příloh:	11		



Kancelář Hospodářské a sociální rady
Budova ČVUT
Pohraniční 1, CZ 405 01 DĚČÍN 1
Předseda: Stanislav Pfléger
Kontakt: Ing. Jiří Aster
tajemník HSRD
Email: aster.jiri@tiscali.cz
Tel.: 00420 602 582 510

STATUTÁRNÍ MĚSTO DĚČÍN MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN	
Došlo: 19.04.2016 v 13:38:26	Odbor
Č.j.: MDC/39350/2016	Zprac.
Č.dop.:	Ukl.znak
Listů: 1 Příloh: 1	
Druh: spis	
 M D C 3 0 4 2 1 4 8 9	

Děčín 19.04.2016

Vážená paní primátorko,

v rámci vyúčtování sponzorských darů na Smlouvu o dílo na zhotovení studie proveditelnosti strategického silničního napojení na dálnici D 8 dle darovací smlouvy z 28.7.2014 statutárního města Děčína Hospodářské a sociální radě okresu Děčín si dovoluujeme Vám poslat vyúčtování tohoto daru dle zápisu z jednání na magistrátě dne 4.4.2016.

Vyúčtování daru bylo předběžně odsouhlaseno ing. Hlaváčkovou a je v souladu se zápisem z jednání 4.4.2016.

Věříme, že vedení města v této souvislosti posoudí naši žádost o zohlednění vrácené částky v rámci platby členského příspěvku HSRD na r. 2016.

s přátelským pozdravem

Za správn
Ing. Jiří A
Tajemn

Stanislav Pfléger v.r.
předseda

HSRD
Hospodářská a sociální rada okresu Děčín
Pohraniční 1.288/1, 405 02 Děčín 1
IČO: 269 98 998
Kancelář OHK Děčín

- Přílohy: - Stavy spořicího účtu HSRD vytvořeného pro dotace na předmětnou studii po zaplacení dodavatelské faktury od prvního vkladu 7.8.2014 až do 29.02.2016
- Převody plateb ze spořicího účtu HSRD na běžný účet a platby z tohoto účtu zhotoviteli
 - Faktura dodavatelská předmětné studie proveditelnosti
 - Předávací protokol studie proveditelnosti
 - Smlouva o dílo na studii proveditelnosti
 - Závěrečná zpráva a vyúčtování darů městu Děčín a Jílové
 - Potvrzení banky o převodu zůstatku prostředků dle vyúčtování na účet města Děčína
 - Zpráva o využití předmětu daru

Závěrečná zpráva a vyúčtování darů 18.04.2016

Dar statutárního města Děčín a města Jílové

Název projektu: Název projektu: Studie proveditelnosti a účelnosti - přeložky silnice I/13 v úseku D8 – Děčín v návaznosti na další uvažované vedení přeložky I/13 na pravém břehu Labe v Děčíně	
Příjemce dotace, IČO: Hospodářská a sociální rada okresu Děčín, IČO: 26998998 01 Děčín 1, Pohraniční 1288/1,	405
Výše odhadovaných celkových nákladů projektu od 1 smlouvy (v Kč): 500.000.-	
Výše daru statutárního města Děčín dle Darovací smlouvy z 28.7.2014 dodatku č. 1 z 02.03.2015 :	250.000.-
Výše daru města Jílové dle Darovací smlouvy z 22.10.2014	40.000.-
<p>Popis postupu realizace projektu vč. dodržování časového harmonogramu: Zadání studie předcházela řada jednání HSRD a vedení města Děčína s občanskými sdruženími, (možno dokladovat zápisy z jednání), které kladly stále nové požadavky na formulaci zadání studie. Teprve 2.3.2015 došlo k dohodě a podpisu Smlouvy o dílo č. 14-4-292. Studie byla předána dne 8.7.2015 po průběžných konzultacích v souladu se zněním Smlouvy o dílo. Výstupy projektu: Studie 4x písemná forma včetně obrazových příloh, 4x studie na CD</p>	
<p>Přínos projektu pro cílové skupiny: Občané města Děčína, občanská sdružení, Ředitelství silnic a dálnic a Ministerstvo dopravy a zejména zastupitelé a Rada města dostali k dispozici ucelený materiál od renomované firmy z oboru plánování dopravních staveb na alternativní možnosti napojení města Děčína na dálnici D8 pro další rozhodování a plánování, přípravu územního plánu a argumentaci dalšího postupu při přípravě tohoto strategického dopravního spojení.</p>	
<p>Celkové zhodnocení: Studie byla provedena v kvalitním provedení, vyhotovení studie obdržela kromě HSRD i občanská sdružení a vedení magistrátu města Děčín.</p>	
<p>Publicita projektu: Studie byla představena zhotovitelem na veřejném projednání s občany města 2.9.2015 organizovaném vedením města a HSRD. Její znění je dostupné na webových stránkách magistrátu města Děčín. Reportáže z představení studie přinesl Děčínský deník, Zpravodaj Magistrátu města Děčín a týdeník Princip.</p>	

Celkový přehled příjmů projektu

Zdroj příjmu (poskytovatel)	Částka
Statutární město Děčín	250 000,00 Kč
Město Jílové	40 000,00 Kč
	5 000,00 Kč
	3 000,00 Kč
Bohemia Cargo s.r.o.	5 000,00 Kč
Ústecký kraj	200 000,00 Kč
Vlastní zdroje	Částka
HSRD	0,00
Celkem	503 000,00 Kč

Číslo dokladu	Datum platby	Dodavatel	Účel platby	Uhrazeno	
				Částka v Kč	plátcí DPH uvádějí částky bez DPH
15331	8.9.2015	AF-CITYPLAN s.r.o.	Studie proveditelnosti a účelnosti	300 000,00 Kč	
15331	11.9.2015	AF-CITYPLAN s.r.o.	Studie proveditelnosti a účelnosti	182 999,00 Kč	
Celkem				482 999,00 Kč	

Celkový přehled financování

Celkové příjmy:	503 000,00 Kč
Celkové výdaje:	482 999,00 Kč
Celkový zůstatek projektu::	20 001,- Kč

Vratka nevyčerpané části darů

Celkem vráceno statutární město Děčín:	17 242,00 Kč
Datum odeslání částky zpět na účet poskytovatele:	
Celkem vráceno město Jílové:	2 759,00 Kč
Datum odeslání částky zpět na účet poskytovatele:	
Datum : 18.04.2016	

25.04.2016
Podpis (statutárního zástupce):
Stanislav Pfléger předseda

Za spr
Ing. Jiří As

Povinné přílohy:

1. Doklad HSRD o přijetí daru a zaplacení projektu (kopie výpisu z účtu)
2. Smlouva o dílo s firmou AF City Plan
- 3 Faktura za zhotovení díla od AF CityPlan.

HSRD
Hospodářská a sociální rada okresu Děčín
Pohraniční 1288/1, 405 02 Děčín 1
IČO: 269 98 998
Kancelář OHK Děčín

Zpráva o využití darů statutárního města Děčína a města Jílového na studii proveditelnosti dodanou společností AF CityPlan s.r.o.

Předmětná studie byla zadána po téměř ročním dialogu s občanskými iniciativami, vedením obou měst a zástupci HSRD, která byla zadáním pověřena. Výsledná studie byla představena vedení obou měst, byla veřejně prezentována na veřejném shromáždění občanů v Děčíně a zveřejněna na webových stránkách městských úřadů.

Dále byla studie předána odboru strategie ministerstva dopravy a Ředitelství silnic a dálnic v Praze. Studie je využívána při rozhodování o budoucím způsobu napojení města Děčína na dálnici D8. Tuto aktivitu ocenil i náměstek ministra dopravy Rudolecký jako pomoc při řešení složitého dopravního problému v regionu Děčínska.

Na tuto studii nyní navazuje řada dalších výzkumných prací zadávaných Ředitelství silnic a dálnic a Ministerstvem dopravy, které dále analyzují situaci i po stránce ekonomické návratnosti a mají být podkladem pro konečné řešení. HSRD, reprezentace obou měst a občanská sdružení tak dali významný impuls pro posun v konečném řešení této problematiky.

Děčín 18.4.

Ing. Jiří As

HSRD
Hospodářská a sociální rada okresu Děčín
Pohraniční 1288/1, 405 02 Děčín 1
IČO: 269 98 998
Kancelář ONK Děčín

Mikula 2.3.2015

SMLOUVA O DÍLO NA ZHOTOVENÍ STUDIE PROVEDITELNOSTI

uzavřená dle ustanovení § 2586 a násl.
zákonu č. 89/2012Sb., občanský zákoník

I. Úvodní ustanovení

Smluvní strany:

Objednatel: Hospodářská a sociální rada okresu Děčín
se sídlem: 405 02 Děčín I, Pohraniční 1288/1
statutární zástupce: Josef Zoser předseda, ing. Pavel Sukdol místopředseda
IČO: 269 98 998
DIČ: CZ 269 98 998
bankovní spojení: ČSOB, pob. Děčín
číslo účtu: 265949449/0300

na straně jedné jako objednatel (dále jen „objednatel“) a

Zhotovitel: AF-CITYPLAN s.r.o.
se sídlem: Jindřišská 17, 110 00 Praha 1
statutární zástupce: Ing. Milan Komínek, generální ředitel a jednatel
IČO: 47307218
DIČ: CZ47307218
bankovní spojení: ČSOB, a.s., Praha 1
číslo účtu: 482851413/0300

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 25005

na straně druhé jako zhotovitel (dále jen „zhotovitel“)

uzavírají tuto smlouvu o dílo na zhotovení studie proveditelnosti a účelnosti s názvem
„Studie proveditelnosti a účelnosti - přeložky silnice I/13 v úseku D8 – Děčín
v návaznosti na další uvažované vedení přeložky I/13 na pravém břehu Labe v Děčíně“

II. Předmět díla

1. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje provést pro objednatele řádně a včas, na svůj náklad a nebezpečí sjednané dílo dle této smlouvy a objednatel se zavazuje za provedené dílo zaplatit zhotoviteli cenu ve výši a za podmínek sjednaných v této smlouvě.
Zhotovitel provede dílo dle této smlouvy tím, že řádně a včas vypracuje studii proveditelnosti v souladu s veškerými pokyny a podklady předanými objednatelem zhotoviteli v rozsahu této smlouvy na akci „Studie proveditelnosti a účelnosti - přeložky silnice I/13 v úseku D8 – Děčín v návaznosti na další uvažované vedení přeložky I/13 na pravém břehu Labe v Děčíně“ (dále jen „studie proveditelnosti“).

Předmětem díla je vypracování studie proveditelnosti v koridoru záměru:

- a) Koridor vzniklý rozšířením silnice I/62 (E442) v úseku Ústí nad Labem – Děčín na 2+1 popř. 2+2 s využitím silnice II/613, která propojuje dálnici D8 v Trmicích a silnici I/62 v Ústí nad Labem (Žižkova ulice)

b) Koridor vedení silnice I/13 ve variantě „zelená“, která řeší přeložku silnice I/13 v úseku Jílové – Děčín s napojením na silnici I/62 (mezinárodní E442) na jižním okraji města Děčín a v úseku Jílové dálnice D8 a dále využívá návrhu vedení přeložky schválené v procesu EIA v roce 2008.

c) Koridor vedení silnice v upravené variantě Chrochvickým potokem dle současně zpracovávaného zadání ŘSD Praha v procesu EIA.

2. Obsahově bude studie vypracována dle platné legislativy zejména s přihlédnutím ke Směrnici pro dokumentaci staveb pozemních komunikací, schválenou MD-01, č.j. 101/97-0910-IPK/1 ze dne 29.1.2007 včetně dodatku č. 1 (dále jen Směrnice), příslušných ČSN, TP a TKP-D, přiměřeně zpracovaným podkladům pro řešení výše uvedených variant.

Dokumentace studie proveditelnosti bude dále splňovat podmínky stanovené v § 159 stavebního zákona pro projektovou činnost ve výstavbě.

3. Vymezení činností

- proveditelnost technického řešení (směrové a výškové vedení trasy, rozmístění křižovatek, mosty a kolize se sítěmi technické infrastruktury dálkového významu (VVN, VN, VTL plynovod apod.), příp. kolize se železnicí), posouzení možnosti splnění podmínek závazných norem a předpisů.
- orientační propočet nákladů
 - stavebních,
 - odvody za vynětí ZPF (PUPFL),
 - provozní (údržba, technologie – tunely, odvodnění);
- dopravní model
 - stanovení počtu vozidel, která využijí realizovanou stavbu, včetně vymezení rozsahu ovlivněné dopravní sítě, včetně horizontů dopravní prognózy se zohledněním připravovaných staveb:
I/13 OK Benešovská, silnice I/13 Děčín-Manušice, silnice I/13 Děčín-Ludvíkovice, Kladrubská spojka s kterou je spojeno přetrasování I/13 na D8, Vilsnická spojka, dokončení D8 a zprovoznění silnice I/35 směr NSR,
 - základní posouzení kapacity navrhované komunikace, eventuálně základní posouzení stávajících komunikací, pokud se tam významně navýší dopravní zátěž;
- ekologie a ŽP
 - vliv variant na velko - i maloplošná chráněná území;
 - vliv na hlukovou situaci, na zdraví obyvatel;
 - vliv na migrační trasy;
 - vliv na krajinný ráz;
 - vliv provádění stavby na okolí;
- přínosy pro bezpečnost silniční dopravy
 - posouzení ve smyslu Evropské direktivy 2008/96/EC o řízení bezpečnosti silniční infrastruktury ve fázi vyhledávacích studií;
 - orientační výpočet usmrcených a těžce zraněných ve srovnatelných variantách za stejné období;
- závěrečná zpráva, vícekritériální vyhodnocení.

4. Obsah dokumentace studie

- a. průvodní zpráva - zpracovaná se zaměřením na objektivní porovnání všech hodnocených variant a to včetně okomentování možnosti rozšíření varianty „zelené“ o zcela nový most přes řeku Labe s napojením na plánovanou přeložku silnice I/13 na pravé straně Labe
- b. výkresová část – dokumentující všechny porovnávané varianty ve srovnatelné podrobnosti, se zaměřením na identifikaci hlavních střetů a rizik,
- c. odhad stavebních nákladů zpracovaný dle platných cenových normativů,
- d. porovnání stavebních a provozních nákladů a nákladů spojených s nehodovostí s přihlédnutím k závazné metodice pro použití Českého systému hodnocení silnic (CHS) aktualizované 15. května 2014 Věstníkem dopravy 05/2014. Předmětem práce není vlastní výpočet dle HDM-4,

e. Závěrečné shrnutí kladů a negativ variant a zhodnocení hlavních přínosů a rizik zejména z hledisek:

- zda je umístitelná do zájmového území;
- zda je realizovatelná s přijatelnými technickými parametry;
- zda může splnit požadovaný dopravní účel;
- zda bude mít průchodnost územím z hlediska ŽP;
- zda přispěje k rozvoji státu, regionu či obce;
- zda vyhovuje sociologickým hlediskům
- zda bude ekonomicky přijatelná z hlediska nákladů a přínosů;
- zda má potřebné prioritní postavení
- zda je realizovatelná z hlediska financování.

5. Specifikace zpracování a způsob předání díla:

- 4x textová i grafická část dokumentace bude předána ve formátu A4 (u výkresů po složení), a
- 4x v digitální podobě na datovém nosiči (např. CD, flash disk)
- 2 x prezentace závěrů studie, z toho 1x pro pracovní skupinu a 1x pro širokou veřejnost

6. Objednavatel bude konzultace a prezentace dle bodu II.5., V.4. a V.5. organizovat v rámci pracovní skupiny složené ze zástupců Hospodářské a sociální rady okresu Děčín, občanských sdružení z uskupení Děčínského fóra a magistrátu města Děčín, popř. dalších dle svého uvážení (dále „pracovní skupina“). To platí i pro prezentaci pro širokou veřejnost dle bodu II. 5.

7. Zhotovitel se zavazuje provádět dílo nestranně, kdy je oprávněn vyhledat, navrhnout a realizovat, taková opatření, která tyto varianty vylepší nebo sníží jejich negativní účinky.

8. Zhotovitel se zavazuje provést dílo svým jménem a na vlastní zodpovědnost, je však oprávněn plnit svůj závazek prostřednictvím jiných způsobilých osob.

III. Cena za dílo

1. Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli za předmět plnění dle čl. II. této smlouvy po jeho řádném provedení a předání sjednanou cenu:

2. Cena bez DPH činí: 399 173,- Kč

DPH 21% činí: 83 826,- Kč

Cena včetně DPH 482 999,- Kč

Slovy : Čtyřistaosmdesátdvatisícdevětsetdevadesátdevět korun českých vč. DPH.

3. K ceně díla je zhotovitel oprávněn účtovat daň z přidané hodnoty v souladu s příslušnými právními předpisy v době fakturace díla.

4. V ceně za provedení díla jsou zahrnuty veškeré náklady zhotovitele, které při plnění svého závazku dle této smlouvy vynaloží, včetně započtení veškerých poplatků, které v souvislosti se zajištěním předmětu plnění vynaloží, a rezerv na úhradu nepředvídatelných nákladů vyplývajících z rizik u akce tohoto charakteru obvyklých, pokud není smlouvou stanoveno jinak. Cena za provedení díla nebude po dobu do ukončení díla předmětem zvýšení, pokud tato smlouva výslovně nestanoví jinak. Zhotovitel prohlašuje, že všechny technické, finanční, věcné a ostatní podmínky díla zahrnul do kalkulace ceny za provedení díla. Cena nezahrnuje zpracování žádných průzkumů kromě rešerší dostupných údajů o území, prohlídky území a zjištění pro zpracování dopravního modelu a porovnání dopadů na bezpečnost provozu u hodnocených variant.

5. Splatnost všech daňových dokladů vystavených podle odst. 1 tohoto článku smlouvy dohodly smluvní strany na 30 dnů ode dne doručení daňového dokladu objednateli, když dnem splnění se rozumí den připsání příslušné částky na účet zhotovitele.

6. Podmínkou úhrady jakékoliv částky objednatelem zhotoviteli je věcná správnost všech údajů uvedených na daňových dokladech a účetní úplnost vyžadovaná zákonem o účetnictví.
7. V případě, že faktury budou obsahovat neúplné nebo nesprávné údaje a náležitosti, je objednatel neprodleně po takovém zjištění povinen vrátit příslušnou fakturu zhotoviteli k přepracování s tím, že lhůta splatnosti běží až ode dne doručení přepracované faktury.
8. Zjistí-li objednatel po řádném protokolárním předání a převzetí díla, že dílo má vady, je oprávněn vyzvat zhotovitele k jejich odstranění. Výzva musí být zhotoviteli doručena ve lhůtě do čtrnácti dní po řádném protokolárním předání a převzetí díla. Zhotovitel není v takovém případě oprávněn vystavit a objednateli předat konečnou fakturu. Vystavil-li a předal-li již zhotovitel fakturu objednateli, je objednatel oprávněn tuto fakturu zhotoviteli vrátit. Zhotovitel je povinen vady díla odstranit. Při uplatnění vad díla dle tohoto odstavce této smlouvy bude postupováno obdobně podle čl. VII. odst. 3. této smlouvy. Po odstranění vad díla bude postupováno obdobně podle čl. III. odst. 4. a 5. této smlouvy.
9. Cena za provedení díla je považována za uhrazenou řádně a včas, pokud ke dni splatnosti ceny za provedení díla či její části budou peněžní prostředky odpovídající ceně za provedení díla odepsány z účtu objednatele ve prospěch účtu zhotovitele.

IV. Věcné plnění ve vztahu k termínům realizace a platbám, místo plnění

1. Zhotovitel se zavazuje provést dílo uvedené v čl. I smlouvy, tj. dokončené dílo bez jakýchkoli vad a nedodělků předat písemně protokolárně objednateli do 4 měsíců od podpisu smlouvy.
2. Pokud zhotovitel splní svůj závazek před dohodnutými termíny plnění uvedenými v tomto článku smlouvy, může fakturovat před dohodnutými termíny plnění pouze na základě předchozího písemného souhlasu objednatele.
3. Místem plnění je sídlo objednatele.

V. Součinnost smluvních stran

1. Smluvní strany se zavazují vyvinout veškeré úsilí k vytvoření potřebných podmínek pro realizaci díla dle podmínek stanovených touto smlouvou, které vyplývají z jejich smluvního postavení. To platí i v případech, kde to není výslovně stanoveno ustanovením této smlouvy.
2. Pokud jsou kterékoli ze smluvních stran známy skutečnosti, které jí brání nebo budou bránit, aby dostala svým smluvním povinností, sdělí tuto skutečnost neprodleně písemně druhé smluvní straně. Smluvní strany se dále zavazují neprodleně odstranit v rámci svých možností všechny okolnosti, které jsou na jejich straně a které brání splnění jejich smluvních povinností.
3. Zhotovitel se zavazuje, že na základě skutečností zjištěných v průběhu plnění povinností dle této smlouvy navrhne a provede opatření směřující k dodržení podmínek stanovených touto smlouvou pro naplnění smlouvy, k ochraně objednatele před škodami, ztrátami a zbytečnými výdaji a že poskytne objednateli a jiným osobám zúčastněným na provádění díla veškeré doklady, konzultace, pomoc i jinou součinnost.
4. Zhotovitel se zúčastní spolu s pracovní skupinou dvou technických porad, první asi po měsíci od zahájení prací, druhé asi po třech měsících od zahájení prací. Výsledky projednání budou zapracovány do konečného řešení.
5. Objednatel nejpozději při podpisu smlouvy (na jednání svolaném objednatelem) poskytne zhotoviteli v papírové či digitální formě všechny podklady, které jsou mu dostupné ke všem variantám, tj. variantě „zelené“ dle návrhu projekční kanceláře IKP CE a variantě vedení trasy po I/62 i variantě Chrochvické aktuálně projednávané v procesu EIA, popř. upozorní na podklady, které jsou mu k jmenovaným variantám známy a jsou dostupné a potvrdí správnost obou porovnávaných variant při předávání podkladů. O předaných či dostupných podkladech, specifikujících obě hodnocené varianty bude pořízen zápis (seznam), který je nedílnou součástí této smlouvy jako příloha č. 1. Objednatel i zhotovitel v zápisu konstatují, že tyto podklady a materiály jsou dostatečné k provedení díla.

VI. Prohlášení, práva a povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel prohlašuje, že je oprávněn provádět činnost, která je předmětem díla a je pro tuto činnost v plném rozsahu náležitě kvalifikován.
2. Zhotovitel se zavazuje, že zajistí, aby provádění díla bylo zabezpečeno oprávněnými osobami. Pokud zhotovitel není schopen zpracování některé dílčí části takto zabezpečit vlastními kapacitami, je povinen si další oprávněné osoby s příslušnou specializací k provádění díla přizvat. -
3. Zhotovitel se zavazuje písemně upozornit objednatele na nevhodnost, případně nepřipustnost podkladových materiálů, pokynů, věcí, které mu byly předány objednatelem, a/nebo objednatelem požadovaných změn, ať již z hlediska důsledků pro jakost a provedení díla, či rozpočtu, s podklady pro uzavření této smlouvy, ustanoveními nebo rozhodnutími orgánů veřejné správy či obecně závaznými právními předpisy, ČSN, ČN, EN či jinými normami. V případě, že objednatel bude, i přes upozornění zhotovitele, trvat na užití podkladových materiálů, pokynů a věcí, které byly zhotoviteli předány objednatelem, je zhotovitel oprávněn odmítnout jejich plnění pouze tehdy, pokud by se jejich splněním mohl vystavit správnímu či trestnímu postihu.
4. Zhotovitel není oprávněn jednat s třetími osobami jménem objednatele pouze na základě této smlouvy vyjma vyžádání podkladů. Pro jiná jednání udělí objednatel zhotoviteli příslušnou plnou moc.
5. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli do jednadvaceti dní poté, kdy k tomu bude objednatelem písemně vyzván, veškeré pokuty či další sankce, které byly zhotoviteli objednatelem vyměřeny pravomocným rozhodnutím orgánu veřejné správy v souvislosti s porušením povinností zhotovitele stanovených touto smlouvou či obecně závaznými právními předpisy, při provádění díla. Úhrada bude provedena na účet objednatele uvedený v písemné výzvě.
6. Zhotovitel prohlašuje, že dílo vytvořené na základě této smlouvy není dílem ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona.

VII. Záruka za jakost a odpovědnost za vady díla

1. Dílo má vady, jestliže provedení díla neodpovídá výsledku určenému v této smlouvě.
2. Zhotovitel odpovídá za vady, které má dílo v době jeho předání objednateli. Zhotovitel odpovídá za vady díla vzniklé po předání díla objednateli, jestliže byly způsobeny porušením jeho povinností.
3. Právo na odstranění vady díla, zjištěné po předání díla, objednatel u zhotovitele uplatní v záruční lhůtě písemnou formou. Zhotovitel bez zbytečného odkladu, nejpozději ve lhůtě do tří pracovních dní od doručení reklamace, projedná s objednatelem reklamovanou vadu a způsob jejího odstranění. Neodstraní-li zhotovitel vady díla jím zaviněné v přiměřené lhůtě odpovídající náročnosti odstranění vady, může objednatel požadovat přiměřenou slevu z ceny díla. Nárok objednatele uplatnit vůči zhotoviteli smluvní pokutu tím nezaniká. Za vadu se nepovažuje objektivní hodnocení variant odlišné od očekávání či přání objednatele.
4. Zhotovitel obdrží při podpisu smlouvy od objednatele veškeré jemu dostupné podklady, ostatní dokumentaci a informace potřebné pro zpracování studie. O rozsahu poskytnutých informací a podkladů bude pořízen zápis, který je připojen k této smlouvě jako příloha č. 1 viz čl. V.5. Další podklady nad rámec obsažený v příloze č. 1 si zajistí zhotovitel přiměřeně dostupnosti.

VIII. Smluvní pokuta a úrok z prodlení

1. Obě smluvní strany sjednávají smluvní pokuty za porušení závazků vyplývajících z této smlouvy takto:
 - a) v případě prodlení objednatele s placením faktur je zhotovitel oprávněn uplatnit vůči objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % (slovy: Pět setin procenta) z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.

- b) v případě prodlení zhotovitele s předáním díla nebo jeho dílčích částí dle čl. IV. této smlouvy je objednatel oprávněn uplatnit vůči zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,05 % (slovy: Pět setin procenta) z ceny díla, včetně DPH, za každý i započatý den prodlení
 - c) v případě, že zhotovitel neodstraní vady v dohodnutém termínu dle čl. VII. této smlouvy, je objednatel oprávněn uplatnit vůči zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč (slovy: Dva tisíce korun českých) za každý i započatý den prodlení, nedohodne-li se s objednatelem jinak;
 - d) v případě, že zhotovitel poruší své povinnosti uvedené v čl. XIII., je objednatel oprávněn uplatnit vůči zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 10 % (slovy: Deset procent) z ceny díla, včetně DPH, a to za každý jednotlivý případ;
2. Smluvní pokuta je splatná do třiceti dní od data, kdy byla povinné straně doručena písemná výzva k jejímu zaplacení ze strany oprávněné strany, a to na účet oprávněné strany uvedený v písemné výzvě. Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo oprávněné strany na náhradu škody v plné výši.
 3. Smluvní strany se dohodly na úroku z prodlení v případě prodlení kterékoli smluvní strany s úhradou jakéhokoli peněžitého závazku dle této smlouvy ve výši 0,05 % (slovy: Pět setin procenta) z neuhrazené části peněžitého závazku, včetně DPH, denně za každý započatý den prodlení s úhradou.

IX. Odstoupení od smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly, že mohou od této smlouvy odstoupit v případech, kdy to stanoví zákon, jinak v případě podstatného porušení této smlouvy. Odstoupení od smlouvy musí být provedeno písemnou formou a je účinné okamžikem jeho doručení druhé smluvní straně. Odstoupením od smlouvy se tato smlouva ruší.
2. Smluvní strany této smlouvy se dohodly, že podstatným porušením této smlouvy se rozumí zejména:
 - a) jestliže se zhotovitel dostane do prodlení s prováděním dodávky díla, ať již jako celku či jeho jednotlivých částí, ve vztahu k termínům provádění díla dle článku IV. této smlouvy, které bude delší než dvacet kalendářních dní;
 - b) jestliže zhotovitel provádí dílo nekvalitně;
 - c) jestliže bude na zhotovitele podán návrh na prohlášení konkurzu ve smyslu ustanovení zákona č. 328/1991 Sb. – o konkurzu a vyrovnání, ve znění pozdějších předpisů, nebo podán návrh na vyrovnání ve smyslu ustanovení zákona č. 328/1991 Sb. – o konkurzu a vyrovnání, ve znění pozdějších předpisů;
 - d) zhotovitel vstoupil do likvidace;
 - e) zhotovitel uzavřel smlouvu o prodeji podniku či jeho části, na základě které převedl svůj podnik či tu jeho část, jejíž součástí jsou i práva a závazky z právního vztahu dle této smlouvy na třetí osobu;
 - f) objednatel je v prodlení s placením faktury za provedení díla dle této smlouvy o více než devadesát dní.
3. V případě odstoupení od smlouvy ze strany zhotovitele vzniká objednateli vůči zhotoviteli nárok na úhradu prokázaných vícenákladů (tj. nákladů vynaložených objednatelem nad cenu za provedení díla) vynaložených na dokončení díla a na úhradu ztrát vzniklých prodloužením termínu dokončení díla. Nárok objednatele účtovat zhotoviteli smluvní pokutu tím nezaniká.
4. Odstoupí-li objednatel od smlouvy v důsledku podstatného porušení smlouvy zhotovitelem, je oprávněn zadat provedení zbývajících dosud nedokončených anebo nekvalitně provedených prací třetí osobě. Pokud náklady nutné k dokončení projektové dokumentace třetí osobou přesahují dohodnutou smluvní cenu, uhradí rozdíl zhotovitel. Objednateli rovněž vzniká nárok na náhradu vícenákladů a ztrát vzniklých prodloužením termínu dokončení předmětu díla.

X. Právní vady předmětu plnění

1. Zhotovitel prohlašuje, že předmět plnění není ve prospěch třetí osoby chráněn právem z průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví, a že je objednatel oprávněn po jeho převzetí a zaplacení užívat jej pro účely vyplývající z této smlouvy a nakládat s ním jako s vlastním.

XI. Ujednání o mlčenlivosti

1. Všechny informace poskytované vzájemně stranami, budou podléhat následujícímu režimu:

- Věcná informace bude považována za důvěrnou a nebude žádným způsobem bez předchozího písemného souhlasu strany informující zveřejněna stranou informovanou, ať již zcela nebo zčásti, a nebude použita informovanou stranou přímo či nepřímo pro žádné jiné účely než se uvádí v této smlouvě.
- Strany podléhají sjednanému režimu i po zániku této smlouvy. Této povinnosti se zproští jen na základě uděleného předchozího písemného souhlasu druhou smluvní stranou.
- Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na informace, které poskytne objednatel svému zřizovateli a v rámci projednávání věci v pracovní skupině, případně na informace, které je některá ze smluvních stran povinna poskytnout třetím osobám na základě zákona.
- Výstup práce bude veřejně prezentován a nepodléhá tedy režimu mlčenlivosti ani utajení. Rovněž ustanovení této smlouvy není neveřejné, protože dílo bude spolufinancováno z veřejných prostředků.
- Povinnosti mlčenlivosti se nemůže dovolávat žádná ze smluvních stran v soudním řízení ve sporu týkajícím se této smlouvy.

XII. Vlastnické právo k předaným věcem

1. Veškeré věci, podklady a další doklady, které byly objednatelem zhotoviteli předány a nestaly se součástí díla, zůstávají ve vlastnictví objednatele, resp. objednatel zůstává osobou oprávněnou k jejich zpětnému převzetí. Zhotovitel je objednateli povinen tyto věci, podklady či ostatní doklady vrátit na výzvu objednatele, a to nejpozději ke dni řádného předání díla, s výjimkou těch, které prokazatelně a oprávněně spotřeboval k naplnění svých závazků z této smlouvy.

XIII. Pojištění

1. Zhotovitel prohlašuje, že je pojištěn pojistnou smlouvou pro případ pojistné události související s prováděním díla, a to zejména a minimálně v rozsahu: pojištění odpovědnosti za škody způsobené činnostmi zhotovitele při provádění díla, a to na hodnotu pojistné události minimálně ve výši plnění předmětu díla daného touto smlouvou.
2. Zhotovitel se dále zavazuje řádně a včas plnit veškeré závazky z těchto pojistných smluv pro něj plynoucí po celou dobu trvání této smlouvy. V případě zániku pojistné smlouvy dle tohoto článku této smlouvy uzavře zhotovitel nejpozději do sedmi dní pojistnou smlouvu alespoň ve stejném rozsahu.

XIV. Oprávněné osoby

1. Jednání mezi smluvními stranami v rámci této smlouvy, s výjimkou uzavírání dodatků k této smlouvě, budou probíhat prostřednictvím níže uvedených oprávněných osob. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna učinit změny týkající se oprávněných osob. Změny týkající se oprávněných osob jsou účinné ode dne, kdy budou písemně oznámeny druhé smluvní straně. Počet oprávněných osob nesmí v jednom okamžiku u žádné ze smluvních stran přesáhnout dvě osoby. Je-li oprávněnou osobou osoba právnická, může za ni jednat pouze jedna osoba fyzická. Uzavírat dodatky k této smlouvě mohou pouze oprávnění zástupci smluvních stran.
2. Oprávněné osoby objednatele:
A1) Ing. Pavel Sukdol, ve věcech smluvních, tel. 603 530 420, duna@duna-dc.cz
A2) Ing. Jiří Aster, ve věcech technických, 602 582 510, aster.jiri@tiscali.cz
3. Oprávněné osoby zhotovitele:
a) Ing. Milan Komínek, generální ředitel a jednatel, ve věcech smluvních, (tel. 277 005 515, email: milan.kominek@afconsult.com)
b.) Ing. Jiří Landa, technický ředitel a jednatel, ve věcech smluvních i technických, (tel. 603 494 805, email: jiri.landa@afconsult.com).

b) Ing. Lubomír Tríska, vedoucí střediska dopravních systémů, bezpečnosti a ekonomiky, ve věcech technických, (tel. 277 005 535, email: lubomir.triska@afconsult.com)

XV. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti v den jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
2. Smluvní strany se dohodly, že v případě zániku právního vztahu založeného touto smlouvou zůstávají v platnosti a účinnosti i nadále ustanovení, z jejichž povahy vyplývá, že mají zůstat nedotčena zánikem právního vztahu založeného touto smlouvou.
3. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž obě smluvní strany obdrží po dvou stejnopisech smlouvy. Každý stejnopis této smlouvy má právní sílu originálu.
Nedílnou součástí této smlouvy je příloha 1., definující všechny podklady, které byly ke dni podpisu smlouvy zhotoviteli předány, které definují jednoznačně všechny hodnocené a porovnávané varianty dopravního spojení a další související podmínky a předpoklady, které mají být do hodnocení zohledněny, respektive další podklady, které jsou dostupné.
4. V případě neplatnosti nebo neúčinnosti některého ustanovení této smlouvy nebudou dotčena ostatní ustanovení této smlouvy.
5. Případné spory vzniklé z této smlouvy budou řešeny podle platné právní úpravy věcně a místně příslušnými orgány České republiky.
6. Smluvní strany této smlouvy se dohodly, že právní vztahy založené touto smlouvou se budou řídit právním řádem České republiky.
7. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat a upřesňovat pouze oboustranně odsouhlasenými, písemnými a průběžně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran, které musí být obsaženy na jedné listině.
9. Obě smluvní strany potvrzují autentičnost této smlouvy a prohlašují, že si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí a že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů, z jejich pravé a svobodné vůle, což stvrzují podpisem svého oprávněného zástupce.

V Děčíně dne 2. 3. 2015

[Redacted signature area]

Za objednatele

[Redacted signature area]

Kreslo Děčín
2. 3. 2015

V Děčíně dne 2. 3. 2015

[Redacted signature area]

Za zhotovitele



AF-CITYPLAN s.r.o.
Jindřichská 889/17
110 00 Praha 1
IČ: 47307218
DIČ: CZ47307218

PŘÍLOHA č. 1

ke smlouvě „Studie proveditelnosti a účelnosti - přeložky silnice I/13 v úseku D8 – Děčín v návaznosti na další uvažované vedení přeložky I/13 na pravém břehu Labe v Děčíně“ uzavřené dne 02.03.2015 mezi smluvními stranami:

Objednatel: Hospodářská a sociální rada okresu Děčín

se sídlem: 405 02 Děčín I, Pohraniční 1288/1

statutární zástupce: Josef Zoser předseda, Ing. Favel Sukdol místopředseda

IČO: 269 98 998

DIČ: CZ 269 98 998

bankovní spojení: ČSOB, pob. Děčín

číslo účtu: 265949449/0300

Zhotovitel: AF-CITYPLAN s.r.o.

se sídlem: Jindřišská 17, 110 00 Praha 1

statutární zástupce: Ing. Milan Komínek, generální ředitel a jednatel

IČO: 47307218

DIČ: CZ47307218

bankovní spojení: ČSOB, a.s., Praha 1

číslo účtu: 482851413/0300

Na základě hlavy V. odst. 5 předmětné smlouvy, objednatel tímto předává zhotoviteli následující podklady v elektronické formě na dvd a v tiskovém náhledu:

1. Všeobecné materiály:

- 1.1. vyjádření zastupitelstva města Děčín k aktuálním variantám přivaděče
- 1.2. vyjádření rady města Jílového k aktuálním variantám přivaděče
- 1.3. vyjádření města Jílového k variantám přivaděče
- 1.4. mapa aktuálního Územního plánu Děčína
- 1.5. mapa Zásad územního rozvoje Ústeckého kraje
- 1.6. internetový odkaz na Zásady územního rozvoje Ústeckého kraje
- 1.7. studie Zbytný tranzit
- 1.8. Vilsnická spojka – Leták, Průvodní zpráva, 3x mapa koordinační situace
- 1.9. Kladrubská spojka – Leták, ortofoto, aktuálně vykoupených pozemků ŘSD

2. materiály k variantě Zelené:

- 2.1. Popis trasy
- 2.2. mapa

ČSOB InternetBanking 24

Pohyby na účtu

účet ČSOB Spořicí účet pro podnikatele v CZK, 265949449, CZK, 530, Hospc
 výběr všechny výdaje a příjmy za poslední měsíc nastav filtr
 vyberte si základní ☒ rozšířené ☐ zobrazit poznámku

strana 1/1

zaúčtováno	číslo protiúctu	VS		typ transakce	částka měna
	název protiúctu	KS	SS		zůstatek
	zpráva (příjemci i plátcí)				
29.02.2016				Zúčtování kladných úroků	0,66 CZK
					20 346,44 CZK
	Celková částka: 0,82 Jistina: 0,66 Daň z úroků: 0,16				
31.01.2016				Zúčtování kladných úroků	0,71 CZK
					20 345,78 CZK
	Celková částka: 0,88 Jistina: 0,71 Daň z úroků: 0,17				
31.12.2015				Zúčtování kladných úroků	0,71 CZK
					20 345,07 CZK
	Celková částka: 0,88 Jistina: 0,71 Daň z úroků: 0,17				
30.11.2015				Zúčtování kladných úroků	0,69 CZK
					20 344,36 CZK
	Celková částka: 0,85 Jistina: 0,69 Daň z úroků: 0,16				
31.10.2015				Zúčtování kladných úroků	0,71 CZK
					20 343,67 CZK
	Celková částka: 0,88 Jistina: 0,71 Daň z úroků: 0,17				

30.09.2015			Zúčtování kladných úroků	4,70 CZK
				20 342,96 CZK
	Částka: 5,80 Jistina: 4,70 Daň z úroku: 1,10			
08.09.2015	196785662/0300		Bezhotovostní převod	-182 999,00 CZK
	Hospodářská a sociální rada okresu Děčín			20 338,26 CZK
07.09.2015	196785662/0300		Bezhotovostní převod	-300 000,00 CZK
	Hospodářská a sociální rada okresu Děčín			203 337,26 CZK
31.08.2015			Zúčtování kladných úroků	17,55 CZK
				503 337,26 CZK
	Částka: 21,67 Jistina: 17,55 Daň z úroku: 4,12			
31.07.2015			Zúčtování kladných úroků	17,55 CZK
				503 319,71 CZK
	Částka: 21,67 Jistina: 17,55 Daň z úroku: 4,12			
30.06.2015			Zúčtování kladných úroků	17,55 CZK
				503 302,16 CZK
	Částka: 21,67 Jistina: 17,55 Daň z úroku: 4,12			
31.05.2015			Zúčtování kladných úroků	32,74 CZK
				503 284,61 CZK
	Částka: 40,42 Jistina: 32,74 Daň z úroku: 7,68			
07.05.2015	921402389/0800	9	Bezhotovostní převod	150 000,00 CZK
	STATUTARNÍ MĚSTO DEC	308		503 251,87 CZK
30.04.2015			Zúčtování kladných úroků	23,85 CZK
				353 251,87 CZK
	Částka: 29,44 Jistina: 23,85 Daň z úroku: 5,59			

31.03.2015				Zúčtování kladných úroků	24,63 CZK
					353 228,02 CZK
	Částka: 30,41 Jistina: 24,63 Daň z úroku: 5,78				
28.02.2015				Zúčtování kladných úroků	22,25 CZK
					353 203,39 CZK
	Částka: 27,47 Jistina: 22,25 Daň z úroku: 5,22				
31.01.2015				Zúčtování kladných úroků	48,47 CZK
					353 181,14 CZK
	Částka: 59,84 Jistina: 48,47 Daň z úroku: 11,37				
31.12.2014				Zúčtování kladných úroků	49,26 CZK
					353 132,67 CZK
	Částka: 60,81 Jistina: 49,26 Daň z úroku: 11,55				
30.11.2014				Zúčtování kladných úroků	44,24 CZK
					353 083,41 CZK
	Částka: 54,62 Jistina: 44,24 Daň z úroku: 10,38				
04.11.2014	921401319/0800		0000261408	Bezhotovostní převod	40 000,00 CZK
	Mesto Jilove	0308			353 039,17 CZK
03.11.2014	2500762/0800		1462000674	Bezhotovostní převod	200 000,00 CZK
	Fond Usteckeho kraje	0308	0522200000		313 039,17 CZK
31.10.2014				Zúčtování kladných úroků	14,87 CZK
					113 039,17 CZK
	Částka: 18,36 Jistina: 14,87 Daň z úroku: 3,49				
24.10.2014	3955290227/0100		0025025571	Bezhotovostní převod	5 000,00 CZK
	BOHEMIA CARGO S.R.O.	0308			113 024,30 CZK
23.10.2014	2100367351/2010			Bezhotovostní převod	3 000,00 CZK

		0558		108 024,30 CZK
	Sponzorsky dar - studie			
02.10.2014	174-529639824/0600	0049889397	Bezhotovostní převod	5 000,00 CZK
		0308		105 024,30 CZK
	Sponzorsky dar			
30.09.2014			Zúčtování kladných úroků	13,50 CZK
				100 024,30 CZK
	Částka: 16,67 Jistina: 13,50 Daň z úroku: 3,17			
31.08.2014			Zúčtování kladných úroků	10,80 CZK
				100 010,80 CZK
	Částka: 13,33 Jistina: 10,80 Daň z úroku: 2,53			
07.08.2014	921402389/0800	0000000009	Bezhotovostní převod	100 000,00 CZK
	STATUTARNI MESTO DEC	0308		100 000,00 CZK



Období: 1. 9. 2015 – 30. 9. 2015
 Účet: 196785662/0300
 Název účtu: Hospodářská a sociální rada okresu
 Děčín

Strana: 1/3

Rok / č. výpisu: 2015/9
 BIC: CEKOCZPP
 IBAN: CZ04 0300 0000 0001 9678 5662
 Typ účtu: CSOB konto pro neziskové organizace v CZK
 Frekvence: měsíční

Hospodářská a sociální rada okr.
 ing. Špínar Vladimír
 Sadova 1454
 564 01 Žamberk

Pobočka: Retězova 195/2, Děčín

Vážení klienti – zakazníci UPC.

V nejbližších dnech obdržíte od Vašeho smluvního partnera společnosti UPC Česká republika, s.r.o. oznámení, kterým Vás informuje, že od prosince 2015 dochází ke změně čísla účtu, na který jsou poukazovány platby jeho zákazníků. Nabízíme Vám, že změnu bankovního spojení v čísle účtu (přesměrování) ve Vašem svolení k inkasu a/nebo trvalém platebním příkazu ČSOB provede za Vás a zdarma. Vaše platby tak budou počínaje dnem 7. 12. 2015 poukazovány na nový účet č. 3983815/0300. Naši nabídku na provedení změny Vašeho svolení k inkasu/trvalého platebního příkazu považujeme za přijatou, neodmítnete-li ji písemně do 6. 12. 2015.

V případě, že nemáte zřízeno svolení k inkasu nebo trvalý platební příkaz ve prospěch UPC Česká republika, s.r.o. považujte, prosím, toto oznámení za bezpředmětné.

Vaše ČSOB

Úroky a zůstatky

Počáteční úroková sazba:	0,05 % p. a.	Počáteční zůstatek:	171 980,57
Konečná úroková sazba:	0,05 % p. a.	Konečný zůstatek:	189 188,65

Přehled operací na vašem účtu v období od 1. 9. 2015 do 30. 9. 2015

Datum Valuta	Označení transakce Protiv účet nebo poznámka	Název produktu VS	KS	Serv. SS	Odučt. Odučt.	Částka částka
07.09.	Nezpoplatněný vklad 265949449/0300	Hospodářská a sociální rada		971		300 000,00
08.09.	Nezpoplatněný vklad 265949449/0300	Hospodářská a sociální rada		972		182 999,00
08.09.	Bezhotovostní převod el. bankovním 482851413/0300 obětovně zadání po převodu z spol.	AF-CITYPLAN s.r.o.	0308	973		-300 000,00
09.09.	Bezhotovostní převod el. bankovním 3883670297/0300	1500207	0308	975		-7 260,00
09.09.	Došla platba 3883670297/0300	neexistující účet 1500207	0308	976 09.09.		7 260,00
11.09.	Bezhotovostní převod el. bankovním 482851413/0300	AF-CITYPLAN s.r.o.	0308	978		-182 999,00

Převádí se: 171 980,57



Faktura - daňový doklad č. 15/331

Dodavatel:

AF-CITYPLAN s. r. o.
Magistrů 1275/13
140 00 Praha 4

IČ: 47307218

DIČ: CZ47307218

OR: Městský soud v Praze, C 25005

tel.: 277 005 517

fax: 224 922 072

e-mail: cityplan@afconsult.com

Variabilní symbol:

15331

Konstantní symbol:

0308

Číslo smlouvy/objednávky:

14-4-292

Označení střediska:

4

Odběratel:

Hospodářská a sociální
rada okresu Děčín
Rohráníční 1288/1
405 02 Děčín I

IČ: 26998998

DIČ: CZ26998998

Pro platby v Kč:

Účet: **482851413/0300**IBAN: **CZ77 0300 0000 0004 8285 1413**SWIFT = BIC: **CEKOCZPP**

Datum vystavení:

7.7.2015

Datum splatnosti:

6.8.2015

Datum zdanitelného plnění:

7.7.2015

Text faktury :

Na základě smlouvy o dílo, č. zhotovitele 14-4-292 ze dne 2.3.2015, akce: "Studie proveditelnosti a účelnosti - přeložky silnice I/13 v úseku D8 - Děčín v návaznosti na další uvažované vedení přeložky I/13 na pravém břehu Labe v Děčíně", Vám fakturujeme částku ve výši:

Označení položky	Množství	DPH %	Jedn. cena	Celkem bez DPH
Cena díla	1,00	21,00	399 173,00 Kč	399 173,00 Kč

Celkem bez DPH

399 173,00 Kč

DPH

83 826,00 Kč

Celkem k úhradě**482 999,00 Kč**

(slovy: Čtyřistaosmdesátdvatisícdevětsetdevadesátdevět korun českých)

Rekapitulace DPH:

Sazba DPH	Základ DPH	DPH
21%	399 173,00 Kč	83 826,00 Kč
15%	0,00 Kč	0,00 Kč
0%	0,00 Kč	0,00 Kč
Celkem	399 173,00 Kč	83 826,00 Kč

**AF-CITYPLAN s. r. o.**
Magistrů 1275/13
140 00 Praha 4
IČ: 47307218
DIČ: CZ47307218

vystavil(a): Jaroslava Směkalová

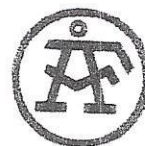
AF-CITYPLAN s. r. o.

Konzultační, inženýrské, expertní a projektové služby

ČSN EN ISO 9001:2001

ČSN EN ISO 14001:2005

<http://www.af-cityplan.cz>



Datum:
8.7.2015

Adresa
Objednatel:
Hospodářská a sociální rada okresu Děčín
Pohraniční 1288/1
405 02 Děčín I

Vaše značka:

Naše značka:
63/2015PP

Od/Linka:
Tříška/535

Číslo zakázky:
14-4-292

Předávací protokol

Předmět předání: **„Studie proveditelnosti a účelnosti - přeložky silnice I/13 v úseku D8 – Děčín v návaznosti na další uvažované vedení přeložky I/13 na pravém břehu Labe v Děčíně“**

Na základě smlouvy o dílo ze dne 2.3.2015, akce: **„Studie proveditelnosti a účelnosti - přeložky silnice I/13 v úseku D8 – Děčín v návaznosti na další uvažované vedení přeložky I/13 na pravém břehu Labe v Děčíně“**, Vám předáváme dokumentaci v počtu 4 paré v tištěné podobě a 4x na CD elektronicky.

Za objednatele:

Za zhotovitele:

Ing. Lubomír Tříška
Středisko posuzování ekonomiky staveb

HOSPODÁŘSKÁ A SOCIÁLNÍ RADA
OKRESU DĚČÍN,

AF-CITYPLAN s.r.o.

Přílohy: dle textu

AF-CITYPLAN s.r.o. Sídlo společnosti: Jindřišská 889/17, 110 00 Praha 1, Česká republika
Obchodní rejstřík: Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 25005
IČ: 47307218 DIČ: CZ47307218
Telefon: +420 224 922 005 500 Fax: +420 224 922 072
Web: <http://www.afconsult.com> <http://www.af-cityplan.cz>

ID datové schránky: wxnvyvk
E-mail: cityplan@afconsult.com

ČSOB InternetBanking 24

Jednorázový příkaz k úhradě

Transakce číslo 391660745

POTVRZENÍ: Níže uvedený příkaz byl dne 19.04.2016 přijat bankou.

datum splatnosti **25.04.2016**
účet **196785662**
předčísí - číslo účtu příjemce **19 - 921402389**
kód banky **0800**

částka **17 242,00**
konstantní symbol
variabilní symbol **26998998**
specifický symbol
zpráva (příjemci i plátcí) **Vratka daru nastudii přivaděč dle smlovy z 28.7.2014 HSRD**
účel platby **Vratka daru nastudii přivaděč**

© ČSOB, 2016

DAROVACÍ SMLOUVA

uzavřená dle ust. § 2055 a násl., zák. č. 89/2012 Sb.

I. Smluvní strany

1. Statutární město Děčín, IČO: 002 61 238, DIČ: CZ00261238, Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín, č. ú. 921402389/0800, ved. u České spořitelny, a. s., Praha, dále jen jako „dárce“, na straně jedné.
Zastoupené: Františkem Pelantem, primátorem
2. Hospodářská a sociální rada okresu Děčín, IČO: 26998998, se sídlem Pohraniční 1288/1, Děčín I – Děčín, 405 02 Děčín, č. ú. 265949449/0300, ved. u ČSOB, a.s., Děčín, dále jen jako „obdarovaný“ na straně druhé.
Zastoupená: Josefem Zoserem, předsedou

II. Předmět smlouvy

1. Poskytnutí peněžitého daru ve výši 100 000,00 Kč (slovy stotisíc korun českých).
2. Peněžitý dar může obdarovaný použít výhradně na vypracování odborné studie na varianty přeložky I/13 Děčín – Knínice kvalifikovanou institucí na základě transparentního výběrového řízení ze strany HSRD, dále jen „dílo“.

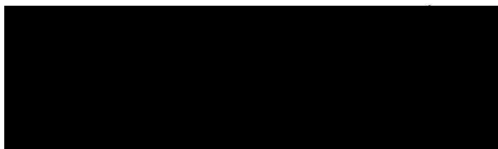
III. Ostatní a závěrečná ustanovení

1. O poskytnutí daru rozhodlo zastupitelstvo města usnesením č. ZM 14 06 06 16 ze dne 26.06.2014.
2. Peněžitá částka bude obdarovanému poskytnuta bezhotovostně ve prospěch bankovního účtu č. 265949449/0300, a to do 15 dnů ode dne podpisu této smlouvy.
3. Obdarovaný se zavazuje, že:
 - a) peněžní dar použije výhradně na účel uvedený v čl. II., odst. 2., této smlouvy,
 - b) ve lhůtě do 180 dnů ode dne podpisu této smlouvy předloží dárci písemnou zprávu o využití daru, včetně daňového dokladu (faktura) o zaplacení díla,
 - c) v případě nespotřebované části peněžního daru vrátí tuto část dárci ve lhůtě do 15 dnů ode dne zaplacení díla,
 - d) ve lhůtě do 15 dnů ode dne podpisu smlouvy o dílo, předloží dárci jedno vyhotovení této smlouvy.
4. V případě, že obdarovaný poruší podmínky uvedené v ust. odst. 3., písm. a) až d) tohoto článku, nebo podmínky uvedené v ust. § 2072 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., je dárce oprávněn od smlouvy odstoupit.
5. Pokud nastane skutečnost předvídaná v odst. 4., tohoto článku, obdarovaný je povinen vrátit dar ve lhůtě do 15 dnů ode dne výzvy k jeho vrácení, s úrokem z prodlení stanoveným předpisem občanskoprávním, který počne plynout prvním dnem následující po připsání peněžitě částky ve prospěch účtu uvedeném v čl. I., odst. 1., této smlouvy.
6. Obdarovaný garantuje dárci, že kdykoliv umožní kontrolu s nakládáním daru.
7. Smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze formou písemného dodatku. Smlouva byla vyhotovena ve 3 výtiscích, z nichž obdarovaný obdrží po jednom výtisku a dárce obdrží výtisky dva.
8. Smluvní strany prohlašují, že obsah smlouvy odpovídá jejich smluvní vůli a na důkaz toho podepisují.

9. Přílohou této smlouvy je Statut Hospodářské a sociální rady okresu Děčín a Zápis z 1. zasedání Předsednictva Hospodářské a sociální rady Děčínska (HSR D) konaného dne 22.06.2011 v Děčíně v budově ČEZ, Teplická ul., ze dne 24.6.2011.

28.7.

V Děčíně dne ... 2014



František Pelant

za dárce

28.7.

V Děčíně dne ... 2014



Josef Zoser

za obdarovaného



Dodatek č. 1 k DAROVACÍ SMLOUVĚ

uzavřené dne 28.7.2014 podle § 2055 a násl., zák. č. 89/2012 Sb.

I. Smluvní strany

1. Statutární město Děčín, IČO: 002 61 238, DIČ: CZ00261238, Mírové náměstí 1175/5, 405 38, č. ú. 921402389/0800, ved. u České spořitelny, a. s., Praha, dále jen jako „dárce“, na straně jedné.
Zastoupené: Mgr. Marií Blažkovou, primátorkou
2. Hospodářská a sociální rada okresu Děčín, IČO: 26998998, se sídlem Pohraniční 1288/1, Děčín I – Děčín, 405 02 Děčín, dále jen jako „obdarovaný“ na straně druhé.
Zastoupená: Josefem Zoserem, předsedou

uzavírají tento Dodatek č. 1 k Darovací smlouvě, kterou uzavřely dne 28.7.2014 podle § 2055 a násl., zák. č. 89/2012 Sb., jejíž předmětem bylo poskytnutí peněžitého daru ve výši 100 000,00 Kč, kterým se mění smlouva v těchto bodech:

II. Předmět dodatku č. 1

v bodě II. odst. 1 tak, že: Poskytnutí peněžitého daru ve výši 250 000,-Kč (slovy dvěstěpadesát tisíc korun českých). Částku ve výši 100 000,- Kč již poskytlo Statutární město Děčín dne 6.8.2014 převodem na účet č. 265949449/0300. Částku ve výši 150 000 poskytne Statutární město Děčín do 1 měsíce od uzavření tohoto dodatku č. 1 bezhotovostním převodem na účet č. 265949449/0300.

v bodě II. odst. 2 tak, že: Peněžitý dar může obdarovaný využít výhradně na vypracování odborné studie proveditelnosti v koridoru záměru:

- a) Koridor vzniklý rozšířením silnice I/62 (E442) v úseku Ústí nad Labem – Děčín na 2+1 popř. 2+2 s využitím silnice II/613, která propojuje dálnici D8 v Trmicích a silnici I/62 v Ústí nad Labem (Žižkova ulice)
- b) Koridor vedení silnice I/13 ve variantě „zelená“, která řeší přeložku silnice I/13 v úseku Jílové – Děčín s napojením na silnici I/62 (mezinárodní E442) na jižním okraji města Děčín a v úseku Jílové dálnice D8 využívá návrhu vedení přeložky schválené v procesu EIA v roce 2008.
- c) Koridor vedení silnice v upravené variantě Chrochvickým potokem dle současně zpracovávaného zadání ŘSD Praha v procesu EIA.

v bodě III. odst. 3 písm. b) tak, že: ve lhůtě do 180 dnů ode dne podpisu tohoto dodatku předloží dárce písemnou zprávu o využití daru, včetně daňového dokladu (faktura) o zaplacení díla.

III. Závěrečná ujednání

O poskytnutí daru (dotace) rozhodlo zastupitelstvo města usnesením čis. ZM 15 02 05 13 ze dne 26.2.2015.

V Děčíně dne 2.3.2015



Mgr. Marie Blažková

za dárce

V Děčíně dne 14.4.2015



Josef Zoser

za obdarovaného

